

Official Journal

of the European Union

L 55



English edition

Legislation

Volume 56

27 February 2013

Contents

II *Non-legislative acts*

REGULATIONS

- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) No 170/2013 of 25 February 2013 laying down transitional measures in the sugar sector by reason of the accession of Croatia** 1

- ★ **Commission Regulation (EU) No 171/2013 of 26 February 2013 amending Annexes I and IX, replacing Annex VIII to Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (Framework Directive), and amending Annexes I and XII to Commission Regulation (EC) No 692/2008 implementing and amending Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from light passenger and commercial vehicles (Euro 5 and Euro 6) and on access to vehicle repair and maintenance information ⁽¹⁾** 9

- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) No 172/2013 of 26 February 2013 on the removing of certain existing wine names from the register provided for in Council Regulation (EC) No 1234/2007** 20

- Commission Implementing Regulation (EU) No 173/2013 of 26 February 2013 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 25

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs (OJ L 343, 14.12.2012)** 27

Price: EUR 3

(¹) Text with EEA relevance

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 170/2013

of 25 February 2013

laying down transitional measures in the sugar sector by reason of the accession of Croatia

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia, and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Articles 41, 16 thereof in conjunction with point 4 of Section 3(a) of Annex IV thereto and Article 18 thereof in conjunction with Part II of Section 4 of Annex V thereto,

Whereas:

- (1) The rules concerning production and trade arrangements for the sugar market inserted in Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾ by the Act of Accession of Croatia should be applicable as from 1 July 2013, subject to the entry into force of the Act of Accession on that date. However, for the marketing year 2012/2013, the entire beet sugar production of Croatia will have been produced under national arrangements. Transitional measures are therefore required to change over from the production and trade arrangements in force in Croatia to those provided for in Regulation (EC) No 1234/2007. Consequently, the provisions on minimum beet prices, inter-professional agreements, production charge, quota system and quota allocation provided for in Articles 49, 50, 51, Article 55(1)(b) and Article 56 of Regulation (EC) No 1234/2007 should not apply to Croatia in the marketing year 2012/2013.
- (2) In accordance with the Act of Accession, for a period of up to three marketing years an annual import quota of 40 000 tonnes of raw cane sugar for refining is reserved for Croatia at an import duty of EUR 98 per tonne.
- (3) Import licences issued under the tariff quotas opened by this Regulation should be reserved for approved full-time refiners in Croatia.
- (4) There is a considerable risk of disruption on the markets in the sugar sector by products being introduced into Croatia before its accession to the Union for speculation purposes. Provisions facilitating the transition should therefore be made to avoid such speculative movements or other market disturbances. Specific rules are necessary in order to take into account the particularities of the sugar sector.
- (5) Provisions should be made to prevent operators from circumventing the application of charges on certain sugar products in free circulation by placing goods which have been already released for free circulation in the Union as constituted at 30 June 2013 or in Croatia before its accession under a suspensive regime, either in temporary storage or under one of the treatments or procedures referred to in Article 4(15)(b) and (16)(b) to (g) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾.
- (6) In accordance with the Act of Accession, for the quantities of stocks of sugar or isoglucose exceeding the normal carry-over stock Croatia are to be charged with a payment to the general budget of the Union.
- (7) Determination of the surplus quantities should be carried out by the Commission on the basis of trade developments and production and consumption trends in Croatia during the period from 1 July 2009 to 30 June 2013. For that determination, besides sugar and isoglucose, other products with a significant added sugar

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.

equivalent content should also be considered as they could also be possible targets of speculation. In cases where the determined surplus quantity of sugar and isoglucose is not eliminated from the Union market by 31 October 2014 at the latest, Croatia should be made financially responsible for the relevant quantity.

(8) The payment to be charged for Croatia should reflect the cost related to the effects of the surplus stock on the Union sugar market. Therefore, the amount to be charged to Croatia and assigned to the Union budget in case of non-elimination of surplus stocks should be calculated on the basis of the highest positive difference between the average Union sugar market price and the world market price of white sugar during the period from 1 July 2013 to 31 October 2014 increased by EUR 50 per tonne. The amount of EUR 50 per tonne corresponds to the standard deviation in the prices in the Member States from the average Union price for white sugar during the last 12 months. That increase is therefore needed in order to take into account that prices of white sugar in different regions of the Union may differ from the monthly average published by the Commission. For the purpose of that calculation the monthly average of the quotations at the London No 5 white sugar futures market for the nearest delivery month for which trading of white sugar is possible, should be considered as the world market price.

(9) It is in the interest of both the Union and Croatia to prevent the accumulation of surplus stocks and in any case be able to identify those operators involved in major speculative trade movements. For that purpose Croatia should have in place on 1 July 2013 a system that enables the identification of those responsible operators or individuals for such developments. That system should allow Croatia to identify the economic operators which have contributed to private surplus stocks with a view to recovering, as far as possible, any charge paid to the Union budget. Croatia should use that system to compel identified operators to eliminate their individual surplus quantity from the Union market. Where operators responsible for private surplus stock cannot provide appropriate proof of their elimination it is necessary for Croatia to charge an amount to such operators. It is appropriate to fix such an amount at a level sufficiently high to dissuade the concerned operators from preserving their private surplus stocks thus avoiding all risks of accumulation of stocks in Croatia. For consistency reasons, the amount to charge by Croatia for identified surplus stocks should be EUR 500 per tonne (in white sugar equivalent or dry matter equivalent) for the surplus stocks not eliminated. This is the same amount as the one fixed for the levy provided for in Article 3 of Commission Regulation (EC) No 967/2006 of 29 June 2006 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards sugar production in excess of the quota⁽¹⁾. While both economic operators and households may contribute to the private surplus

stocks, it is most likely to be operators and it is not feasible to require households to contribute to that amount.

- (10) For the determination of surplus stocks and the elimination of identified surplus stocks, Croatia should provide the Commission with the most recent statistics on trade, production and consumption of the products concerned, as well as proof of elimination from the market of the identified surplus stocks within the deadline to be fixed by the Commission.
- (11) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

CHAPTER I

TRANSITIONAL MEASURES IN VIEW OF THE ACCESSION OF CROATIA

SECTION 1

Applicability of the Single CMO in the sugar sector

Article 1

Applicability of certain provisions of Regulation (EC) No 1234/2007

Articles 49, 50, 51, Article 55(1)(b) and Article 56 of Regulation (EC) No 1234/2007 shall not apply to Croatia for the marketing year 2012/2013.

However, Article 56 shall apply in respect of the allocation in 2013 of the national quota which will apply as from marketing year 2013/2014.

SECTION 2

Opening of tariff quotas for refining

Article 2

Opening of a tariff quota for the import of raw cane sugar for refining

1. For the period of 1 July to 30 September 2013 a tariff quota of 40 000 tonnes for the import from any third country of raw cane sugar for refining, falling within CN code 1701 14 10 shall be opened at a duty of EUR 98 per tonne.

2. For each of the marketing years 2013/2014 and 2014/2015 a tariff quota of 40 000 tonnes for the import from any third country of raw cane sugar for refining, falling within CN code 1701 14 10 shall be opened at a duty of EUR 98 per tonne.

3. Quantities imported in accordance with this Regulation shall bear the order number: 09.4367.

⁽¹⁾ OJ L 176, 30.6.2006, p. 22.

Article 3

Application of Commission Regulation (EC) No 891/2009 ⁽¹⁾

The rules on import licences and administration of certain Union tariff quotas in the sugar sector laid down in Regulation (EC) No 891/2009 shall apply to the imports of sugar under the tariff quotas opened by the present Regulation, unless otherwise provided for in Article 4.

Article 4

Import licences

1. Import licence applications for the quantities referred to in Article 2(1) and (2) shall be submitted to the competent authorities of Croatia.

2. Import licence applications may be submitted only by fulltime refiners, which are established on the territory of Croatia and which are approved in accordance with Article 57 of Regulation (EC) No 1234/2007.

3. By way of derogation from Article 5(1) of Regulation (EC) No 891/2009 applications for import licences in respect of the quantity referred to in Article 2(1) of this Regulation may be submitted only as from 1 July 2013.

4. Import licence applications and licences shall contain the following entries:

- (a) in boxes 17 and 18: the quantities of raw sugar which may not exceed the quantities referred to in Article 2(1) and (2);
- (b) in box 20: at least one of the entries listed in Part A of the Annex;
- (c) in box 24 (in the case of licences): at least one of the entries listed in Part B of the Annex.

5. Import licences issued under this Regulation shall be valid only for imports into Croatia. They shall be valid:

- (a) until 31 January 2014 in respect of the tariff quota referred to in Article 2(1);
- (b) until the end of the marketing year concerned in respect of the tariff quota referred to in Article 2(2).

CHAPTER II

TRANSITIONAL MEASURES TO AVOID SPECULATION AND MARKET DISTURBANCE

Article 5

Definitions

For the purposes of this Chapter, the following definitions shall apply:

- (a) 'sugar' means:

- (i) beet sugar and cane sugar, in solid form, falling within CN code 1701;

- (ii) sugar syrup falling within CN codes 1702 60 95 and 1702 90 95;

- (iii) inulin syrup falling within CN codes 1702 60 80 and 1702 90 80;

- (b) 'isoglucose' means the product falling within CN codes 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 and 2106 90 30;

- (c) 'processed products' means products having an added sugar/sugar equivalent content exceeding 10 %, which have resulted from the processing of agricultural products;

- (d) 'fructose' means chemically pure fructose falling within CN code 1702 50 00.

SECTION 1

Products under particular customs treatments and procedures on the date of accession

Article 6

Suspensive regime

By way of derogation from Section 5 of Annex IV to the Act of Accession products falling within CN codes 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2105 and 2202, which are in temporary storage referred to in Articles 50 and 51 of Regulation (EEC) No 2913/92, or under one of the customs treatments or procedures referred to in Article 4(15)(b) and (16)(b) to (g) of that Regulation in Croatia on 1 July 2013, shall be charged with the import duty in accordance with Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽²⁾ and any additional duty applicable on the date of the incurrence of the customs debt.

SECTION 2

Surplus quantities

Article 7

Determination of surplus quantities

1. The Commission shall determine by 31 January 2014 at the latest, for Croatia, in accordance with the procedure referred to in Article 195(2) of Regulation (EC) No 1234/2007:

- (a) the quantity of sugar as such or in processed products (in white sugar equivalent);

- (b) the quantity of isoglucose (dry matter);

- (c) the quantity of fructose;

exceeding the quantity considered as being normal carry-over stock on 1 July 2013 and which has to be eliminated from the market at the expense of Croatia.

⁽¹⁾ OJ L 254, 26.9.2009, p. 82.

⁽²⁾ OJ L 256, 7.9.1987, p. 1.

2. To determine the surplus quantities referred to in paragraph 1, account shall in particular be taken of the development from 1 July 2012 to 30 June 2013, in relation to the previous three years, counting from 1 July 2009 to 30 June 2012, of:

- (a) imported and exported quantities of sugar as such or in processed products, isoglucose and fructose;
- (b) production, consumption and stocks of sugar and isoglucose;
- (c) the circumstances in which stocks were built up.

Article 8

Identification of surplus quantities at the operators' level

1. Croatia shall have in place, on 1 July 2013, a system for the identification, at the level of operators, of traded or produced surplus quantities of sugar as such or in processed products, isoglucose or fructose. That system shall in particular rely on import tracking, fiscal monitoring, surveys based on operators' accounts and physical stocks, and include measures such as risk guarantees and import licences.

The identification system shall be based on a risk assessment taking due account in particular of the following criteria:

- (a) type of activity of the operators concerned;
- (b) capacity of storage facilities;
- (c) scale of economic activity.

2. Croatia shall use the identification system referred in paragraph 1 to compel the operators concerned to eliminate from the market, at their own expense, a quantity of sugar or isoglucose equivalent to their individual surplus quantity.

Article 9

Elimination of surplus quantities

1. Croatia shall ensure the elimination from the market, without Union intervention, of a quantity of sugar or isoglucose equal to the surplus quantity referred to in Article 7(1), by 31 October 2014 at the latest.

2. Elimination of surplus quantities determined pursuant to Article 7 shall be carried out without Union support, using the following methods:

- (a) export from the Union by identified operators, without national support;
- (b) use in the sector of combustibles;

- (c) denaturation without aid for animal feed in accordance with Titles III and IV of Commission Regulation (EEC) No 100/72 ⁽¹⁾.

Article 10

Amount to be charged in case of surplus quantities

Where the total quantities determined by the Commission in accordance with Article 7(1) exceed the total quantities referred to in Article 8, then Croatia shall be charged with an amount equal to the difference between those figures (in white sugar or dry matter equivalent) multiplied by the highest positive difference between the average Union sugar market price reported on a monthly basis in accordance with Article 14 of Commission Regulation (EC) No 952/2006 ⁽²⁾ and the average monthly quotation, in EUR equivalent, of white sugar observed at the London No 5 white sugar futures market for the nearest term during the period from 1 July 2013 to 31 October 2014. That amount shall be increased by EUR 50 per tonne. The amount charged shall be assigned to the Union budget by 30 June 2015 at the latest.

Article 11

Proofs of elimination by the operators

1. By 31 January 2015 at the latest, the operators concerned shall provide the proof, to the satisfaction of Croatia that they have eliminated in accordance with Article 9(2), and at their own expense, their individual surplus quantities of sugar and isoglucose identified by virtue of the application of Article 8.

2. When the sugar or isoglucose is eliminated in accordance with Article 9(2)(a), the proof of elimination shall consist of:

- (a) export licences issued in accordance with Commission Regulations (EC) No 951/2006 ⁽³⁾ and (EC) No 376/2008 ⁽⁴⁾;
- (b) relevant documents referred to in Articles 31 and 32 of Regulation (EC) No 376/2008 necessary for the release of the guarantee.

The application for the export licence referred to in first subparagraph shall comprise in section 20 the following indication:

'for export in accordance with Article 9(2)(a) of Implementing Regulation (EU) No 170/2013'

The export licence shall comprise in section 22 the following indication:

'to be exported without refund ... (quantity for which this licence was issued) kg'

The export licence shall be valid from the date of its issue until 31 October 2014.

⁽¹⁾ OJ L 12, 15.1.1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 178, 1.7.2006, p. 39.

⁽³⁾ OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ L 114, 26.4.2008, p. 3.

3. In case the proof of elimination is not provided in accordance with paragraphs 1 and 2 Croatia shall charge the operator concerned with an amount equal to its individual surplus quantity, identified by virtue of the application of Article 8, multiplied by EUR 500 per tonne (in white sugar or dry matter equivalent). This amount shall be assigned to the national budget of Croatia.

Article 12

Proof of elimination by Croatia

1. By 28 February 2015 at the latest Croatia shall provide the proof to the Commission that the surplus quantity referred to in Article 7(1) was eliminated from the Union market in accordance with the methods referred to in Article 9(2) and shall specify for each method the quantity eliminated.

2. In case the proof of elimination from the Union market is not provided in accordance with paragraph 1, for all or part of the surplus quantity, Croatia shall be charged an amount equal to the quantity not eliminated (in white sugar or dry matter equivalent) multiplied by the highest positive difference between the average Union sugar market price reported on a monthly basis in accordance with Article 14 of Regulation (EC) No 952/2006 and the average monthly quotation, in EUR equivalent, of white sugar observed at the London No 5 white sugar futures market for the nearest term during the period from 1 July 2013 to 31 October 2014. That amount shall be increased by EUR 50 per tonne. From the resulting total amount shall be deducted any amount charged pursuant to Article 10 of this Regulation.

This amount shall be assigned to the Union budget by 30 June 2015 at the latest.

The amounts referred to in the first subparagraph and in Article 10 shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 195(2) of Regulation (EC) No 1234/2007 by 30 April 2015 at the latest on the basis of the communications made by Croatia pursuant to paragraph 1 of this Article.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 2013.

Article 13

Control

1. Croatia shall take all the necessary measures for the application of this Chapter and establish the control procedures necessary for the elimination of the surplus quantity referred to in Article 7(1).

2. Croatia shall communicate to the Commission by 30 September 2013 at the latest:

- (a) information on the system established for the identification of surplus quantities referred to in Article 8;
- (b) quantities of sugar, isoglucose, fructose and processed products imported and exported monthly for the period from 1 July 2009 to 30 June 2013, communicated separately for imports from and exports to:
 - (i) the Union as constituted at 30 June 2013;
 - (ii) third countries;
- (c) for the period from 1 July 2009 to 30 June 2013, the quantities of sugar and isoglucose produced annually, broken down, as the case may be, by production under quota and out of quota, refined from imported raw sugar and consumed annually;
- (d) for the period from 1 July 2009 to 30 June 2013, the stocks of sugar and isoglucose held on 1 July of each year.

CHAPTER III

FINAL PROVISION

Article 14

Entry into force

This Regulation shall enter into force subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

For the Commission

The President

José Manuel BARROSO

ANNEX

PART A

Entries referred to in Article 4(4)(b)

- *in Bulgarian:* Преференциална сурова тръстикова захар за рафиниране, внесена в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 170/2013. Пореден номер (поредният номер, който трябва да се впише в съответствие с член 2, параграф 3 от посочения регламент)
- *in Spanish:* Azúcar de caña en bruto preferencial, que se destine al refinado, importado de conformidad con el artículo 2 del Reglamento de Ejecución (UE) n.º 170/2013. N.º de orden (el número de orden se insertará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 2, apartado 3, de dicho Reglamento)
- *in Czech:* Preferenční surový třtinový cukr určený k rafinaci, dovezený podle článku 2 prováděcího nařízení (EU) č. 170/2013. Pořadové číslo (pořadové číslo se vloží v souladu s čl. 2 odst. 3 uvedeného nařízení)
- *in Danish:* Præferencerårørsukker til raffinering, importeret i henhold til artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 170/2013. Løbenummer (der indsættes løbenummer i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, i nævnte forordning)
- *in German:* Präferenzrohrrohrzucker zur Raffination, eingeführt gemäß Artikel 2 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 170/2013. Laufende Nummer (gemäß Artikel 2 Absatz 3 der genannten Verordnung einzusetzen)
- *in Estonian:* Sooduskorra alusel rakendusmääruse (EL) nr 170/2013 artikli 2 kohaselt imporditav rafineerimiseks ettenähtud toor-roosuhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt kõnealuse määruse artikli 2 lõikele 3)
- *in Greek:* Προτιμωσική ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου για ραφινάρισμα, που εισάγεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 170/2013. Αύξων αριθμός (συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού)
- *in English:* Preferential raw cane sugar for refining, imported in accordance with Article 2 of Implementing Regulation (EU) No 170/2013. Order No (order number to be inserted in accordance with Article 2(3) of that Regulation)
- *in French:* Sucre de canne brut préférentiel destiné au raffinage, importé conformément à l'article 2 du règlement d'exécution (UE) n.º 170/2013. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer conformément à l'article 2, paragraphe 3, dudit règlement)
- *in Italian:* Zuccheri di canna greggio preferenziale destinato alla raffinazione, importato conformemente all'articolo 2 del regolamento di esecuzione (UE) n. 170/2013. Numero d'ordine (inserire in base all'articolo 2, paragrafo 3, del suddetto regolamento)
- *in Latvian:* rafinēšanai paredzēts preferenciāls niedru jēlcukurs, ko importē saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 170/2013 2. pantu. Kārtas Nr. (kārtas numuru ieraksta saskaņā ar šīs regulas 2. panta 3. punktu)
- *in Lithuanian:* Lengvatinėmis sąlygomis pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 170/2013 2 straipsnį importuotas rafinuoti skirtas žaliavinis cukranendrių cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašomas remiantis to reglamentu 2 straipsnio 3 dalimi)
- *in Hungarian:* A 170/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikkével összhangban behozott, finomításra szánt kedvezményes nyers nádcukor. Tételszám (tételszám az említett rendelet 2. cikkének (3) bekezdése szerint)
- *in Maltese:* Zokkor tal-kannamieli preferenzjali mhux mahdum ghar-raffinar, importat skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013. Nru tal-Ordni (in-numru tal-ordni għandu jiddahhal skont l-Artikolu 2(3) ta' dak ir-Regolament)
- *in Dutch:* Preferentiële ruwe rietsuiker voor raffinage die wordt ingevoerd overeenkomstig artikel 2 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 170/2013. Volgnummer (volgnummer in te voegen overeenkomstig artikel 2, lid 3, van die verordening)
- *in Polish:* Preferencyjny surowy cukier trzcinowy przeznaczony do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 170/2013. Numer porządkowy (numer porządkowy zgodnie z art. 2 ust. 3 wymienionego rozporządzenia)
- *in Portuguese:* Açúcar bruto de cana preferencial para refinação, importado em conformidade com o artigo 2.º do Regulamento de Execução (UE) n.º 170/2013. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o artigo 2.º, n.º 3, desse regulamento)
- *in Romanian:* Zahăr brut preferențial din trestie de zahăr destinat rafinării, importat în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 170/2013. Nr. de ordine [numărul de ordine se va introduce în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din respectivul regulament]

- *in Slovak*: Preferenčný surový trstinový cukor na rafináciu, dovážaný v súlade s článkom 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 170/2013. Poradové č. (poradové číslo sa doplní v súlade s článkom 2 ods. 3 uvedeného nariadenia)
- *in Slovene*: Preferencialni uvoz surovega trsnega sladkorja za rafiniranje v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) št. 170/2013. Zaporedna številka (vstaviti v skladu s členom 2(3) navedene uredbe)
- *in Finnish*: Puhdistettavaksi tarkoitettu etuuskohteluun oikeutettu raaka ruokosokeri, tuotu täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 170/2013 2 artiklan mukaisesti. Järjestysnumero (järjestysnumero lisätään kyseisen asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti)
- *in Swedish*: Förmånsrårörsocker för raffinering, importerat i enlighet med artikel 2 i genomförandeförordning (EU) nr 170/2013. Löpnummer (löpnummer ska anges enligt artikel 2.3 i den förordningen)
- *in Croatian*: Preferencijalni sirovi šećer od šećerne trske za rafiniranje, uvezen u skladu s člankom 2. Provedbena uredba (EU) br. 170/2013. Redni br. (redni broj treba umetnuti u skladu s člankom 2. stavkom 3. te Uredbe)

PART B

Entries referred to in Article 4(4)(c)

- *in Bulgarian*: Внос с мито 98 EUR на тон за сурова тръстикова захар за рафиниране със стандартно качество в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 170/2013. Пореден номер (поредният номер, който трябва да се впише в съответствие с член 2, параграф 3 от посочения регламент)
- *in Spanish*: Importación con un derecho de 98 EUR por tonelada de azúcar de caña en bruto de calidad estándar que se destine al refinado, de conformidad con el artículo 2 del Reglamento de Ejecución (UE) n° 170/2013. N° de orden (el número de orden se insertará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 2, apartado 3, de dicho Reglamento)
- *in Czech*: Dovoz surového třtinového cukru standardní jakosti určeného k rafinaci s clem ve výši 98 EUR za tunu podle článku 2 prováděcího nařízení (EU) č. 170/2013. Pořadové číslo (pořadové číslo se vloží v souladu s čl. 2 odst. 3 uvedeného nařízení)
- *in Danish*: Import til en told på 98 EUR/ton råørsukker af standard kvalitet til raffinering i henhold til artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 170/2013. Løbenummer (der indsættes løbenummer i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, i nævnte forordning)
- *in German*: Einfuhr zum Zollsatz von 98 EUR je Tonne Rohzucker der Standardqualität gemäß Artikel 2 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 170/2013. Laufende Nummer (gemäß Artikel 2 Absatz 3 der genannten Verordnung einzusetzen)
- *in Estonian*: Vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 170/2013 artiklile 2 tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta imporditud rafineerimiseks ette nähtud standardkvaliteediga toor-roosuhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt kõnealuse määruse artikli 2 lõikele 3)
- *in Greek*: Εισαγωγή με δασμό 98 ευρώ ανά τόνο ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου του ποιοτικού τύπου για ραφινάρισμα σύμφωνα με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 170/2013. Αύξων αριθμός (συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού)
- *in English*: Import at a duty of EUR 98 per tonne of standard-quality raw cane sugar for refining in accordance with Article 2 of Implementing Regulation (EU) No 170/2013. Order No (order number to be inserted in accordance with Article 2(3) of that Regulation)
- *in French*: Importation à un droit de 98 EUR par tonne de sucre de canne brut destiné au raffinage de la qualité type conformément à l'article 2 du règlement d'exécution (UE) n° 170/2013. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer conformément à l'article 2, paragraphe 3, dudit règlement)
- *in Italian*: Importazione con un dazio di 98 EUR/t di zucchero di canna greggio della qualità tipo destinato alla raffinazione a norma dell'articolo 2 del regolamento di esecuzione (UE) n. 170/2013. Numero d'ordine (inserire in base all'articolo 2, paragrafo 3, del suddetto regolamento)
- *in Latvian*: rafinēšanai paredzēta standarta kvalitātes niedru jēlcukurs, ko importē saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 170/2013 2. pantu, piemērojot nodokļa likmi EUR 98 par tonnu. Kārtas Nr. (kārtas numuru ieraksta saskaņā ar šīs regulas 2. panta 3. punktu)
- *in Lithuanian*: Importuojama taikant 98 EUR muito mokestį už toną standartinės kokybės rafinuoti skirto žaliavinio cukranendrių cukraus pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 170/2013 2 straipsnį. Eilės Nr. (eilės numeris įrašomas remiantis to reglamento 2 straipsnio 3 dalimi)
- *in Hungarian*: 98 EUR/tonna vámtételű, finomításra szánt minőségi nyers nádcukor behozatala a 170/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikkével összhangban. Tételszám (az említett rendelet 2. cikkének (3) bekezdése szerint)

- *in Maltese:* L-importazzjoni b'dazju ta' EUR 98 għal kull tunnellata zokkor tal-kannamieli mhux mahdum ta' kwalità standard għar-raffinar skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013. Nru tal-Ordni (in-numru tal-ordni għandu jiddaħhal skont l-Artikolu 2(3) ta' dak ir-Regolament)
 - *in Dutch:* Invoerrecht van 98 EUR per ton ruwe rietsuiker van standaardkwaliteit die is bestemd voor raffinage overeenkomstig artikel 2 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 170/2013. Volgnummer (volgnummer in te voegen overeenkomstig artikel 2, lid 3, van die verordening)
 - *in Polish:* Przywóz po stawce celnej 98 EUR za tonę surowego cukru trzcinowego standardowej jakości przeznaczonego do rafinacji zgodnie z art. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 170/2013. Numer porządkowy (numer porządkowy zgodnie z art. 2 ust. 3 wymienionego rozporządzenia)
 - *in Portuguese:* Importação com direito de 98 EUR por tonelada de açúcar bruto de cana para refinação da qualidade-tipo, conformidade com o artigo 2.º do Regulamento de Execução (CE) n.º 170/2013. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o artigo 2.º, n.º 3, desse regulamento)
 - *in Romanian:* Importat la o taxă de 98 EUR per tonă de zahăr brut din trestie de zahăr de calitate standard destinat rafinării în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) Nr. 170/2013. Nr. de ordine [numărul de ordine se va introduce în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din respectivul regulament]
 - *in Slovak:* Dovož s clom 98 EUR za tonu surového trstinového cukru štandardnej kvality na rafináciu v súlade s článkom 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 170/2013. Poradové č. (poradové číslo sa doplní v súlade s článkom 2 ods. 3 uvedeného nariadenia)
 - *in Slovene:* Uvoz po dajatvi 98 EUR na tono surovega trsnega sladkorja standardne kakovosti za rafiniranje v skladu s členom 2 Izvedbene uredbe (EU) št. 170/2013. Zaporedna številka (vstaviti v skladu s členom 2(3) navedene uredbe)
 - *in Finnish:* Puhdistettavaksi tarkoitettun vakiolaatuisen raa'an ruokosokerin tuonti, josta kannetaan 98 euron tonnilta täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 170/2013 2 artiklan mukaisesti. Järjestysnumero (järjestysnumero lisätään kyseisen asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti)
 - *in Swedish:* Import till en tullsats av 98 euro per ton rårorsocker av standardkvalitet för raffinering i enlighet med artikel 2 i genomförandeförordning (EU) nr 170/2013. Löpnummer (löpnummer ska anges enligt artikel 2.3 i den förordningen)
 - *in Croatian:* Uvoz uz carinu od 98 EUR po toni sirovog šećera od šećerne trske za rafiniranje standardne kakvoće u skladu s člankom 2. Provedbena uredba (EU) br. 170/2013. Redni br. (redni broj treba umetnuti u skladu s člankom 2. stavkom 3. te Uredbe)
-

COMMISSION REGULATION (EU) No 171/2013**of 26 February 2013**

amending Annexes I and IX, replacing Annex VIII to Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (Framework Directive), and amending Annexes I and XII to Commission Regulation (EC) No 692/2008 implementing and amending Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from light passenger and commercial vehicles (Euro 5 and Euro 6) and on access to vehicle repair and maintenance information

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (Framework Directive) ⁽¹⁾, and in particular Article 39(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 692/2008 of 18 July 2008, implementing and amending Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from light passenger and commercial vehicles (Euro 5 and Euro 6) and on access to vehicle repair and maintenance information ⁽²⁾, and in particular Articles 4(3), 5(4), 6(2) and Article 12 thereof,

Whereas:

(1) Article 12 of Regulation (EC) No 443/2009 of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 setting emission performance standards for new passenger cars as part of the Community's integrated approach to reduce CO₂ emissions from light-duty vehicles ⁽³⁾, provides that the CO₂ savings achieved through the use of innovative technologies shall be

considered for the calculation of each manufacturer's average specific emissions of CO₂. Detailed rules on the approval and certification of innovative technologies are set out in Commission Implementing Regulation (EU) No 725/2011 of 25 July 2011 establishing a procedure for the approval and certification of innovative technologies for reducing CO₂ emissions from passenger cars pursuant to Regulation (EC) No 443/2009 of the European Parliament and of the Council ⁽⁴⁾.

(2) Paragraph 4 of Article 13 of Regulation (EC) No 443/2009 provides that the Commission shall review Directive 2007/46/EC, so that each type/variant/version corresponds to a unique set of innovative technologies.

(3) In order to ensure efficient monitoring of the specific CO₂ savings for individual vehicles, vehicles fitted with eco-innovations should be certified as part of the type approval of a vehicle and the savings must, in accordance with Article 11(2) of Implementing Regulation (EU) No 725/2011, be specified separately in both the type approval documentation and the certificate of conformity in accordance with Directive 2007/46/EC.

(4) In consequence, it becomes necessary to modify the documents used in the type-approval process, in order to adequately reflect the information related to eco-innovations.

(5) The amendment of the documents used for type-approval aims, on the one hand, at providing the approval authorities with the adequate data for certifying vehicles fitted with eco-innovations, and, on the other

⁽¹⁾ OJ L 263, 9.10.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 199, 28.7.2008, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 140, 5.6.2009, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 194, 26.7.2011, p. 19.

hand, at integrating the CO₂ savings of the eco-innovations as part of the representative information of a specific type, variant or version of vehicle.

- (6) It is necessary to adapt Annex VIII to Directive 2007/46/EC, in order to include the relevant information about test results, as provided in the relevant emission legislation on pollutants from light duty and heavy duty vehicles.
- (7) Directive 2007/46/EC and Regulation (EC) No 692/2008 should therefore be amended accordingly.
- (8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Technical Committee — Motor Vehicles,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and IX to Directive 2007/46/EC are amended in accordance with Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex VIII to Directive 2007/46/EC is replaced as set out in Annex II to this Regulation.

Article 3

Annexes I and XII to Regulation (EC) No 692/2008 are amended in accordance with Annex III to this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 2013.

For the Commission
The President
José Manuel BARROSO

ANNEX I

Annexes I and IX to Directive 2007/46/EC are amended as follows:

(1) Annex I is amended as follows:

(a) the following points 3.5.3, 3.5.3.1, 3.5.3.2 and 3.5.3.3 are inserted:

‘3.5.3. Vehicle fitted with an eco-innovation within the meaning of Article 12 of Regulation (EC) No 443/2009 and Implementing Regulation (EU) No 725/2011: yes/no ⁽¹⁾

3.5.3.1. Type/Variant/Version of the baseline vehicle as defined in Article 5 of Implementing Regulation (EU) No 725/2011 (if applicable)

3.5.3.2. Existence of interactions between different eco-innovations: yes/no ⁽¹⁾

3.5.3.3. Emissions data related to the use of eco-innovations (repeat the table for each reference fuel tested) ^(w1)

Decision approving the eco-innovation ^(w2)	Code of the eco-innovation ^(w3)	1. CO ₂ emissions of the baseline vehicle (g/km)	2. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle (g/km)	3. CO ₂ emissions of the baseline vehicle under type 1 test-cycle ^(w4)	4. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle under type 1 test-cycle (= 3.5.1.3)	5. Usage factor (UF), i.e. temporal share of technology usage in normal operation conditions	CO ₂ emissions savings ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x							
Total CO ₂ emissions saving (g/km) ^(w5)							

(b) in the Explanatory notes, the following explanatory notes are added:

‘^(w) Eco-innovations.

^(w1) Expand the table if necessary, using one extra row per eco-innovation.

^(w2) Number of the Commission Decision approving the eco-innovation.

^(w3) Assigned in the Commission Decision approving the eco-innovation.

^(w4) Under agreement of the type-approval authority, if a modelling methodology is applied instead of the type 1 test cycle, this value shall be the one provided by the modelling methodology.

^(w5) Sum of the CO₂ emissions savings of each individual eco-innovation.’;

(2) Annex IX is amended as follows:

(a) in Part I, Model B — Side 2 — Vehicle category M₁ (complete and completed vehicles), the following entries 49.3, 49.3.1 and 49.3.2 are inserted:

‘49.3. Vehicle fitted with eco-innovation(s): yes/no ⁽¹⁾

49.3.1. General code of the eco-innovation(s) ^(p1)

49.3.2. Total CO₂ emissions saving due to the eco-innovation(s) ^(p2) (repeat for each reference fuel tested);

(b) in the Explanatory notes relating to Annex IX, the following explanatory notes are added:

‘^(p) Eco-innovations.

(^{P1}) The general code of the eco-innovation(s) shall consist of the following elements each separated by a blank space:

- Code of the approval authority as defined in Annex VII to this Directive,
- Individual code of each eco-innovation fitted in the vehicle, indicated in chronological order of the Commission approval decisions.

(E.g. the general code of three eco-innovations approved chronologically as 10, 15 and 16 and fitted to a vehicle certified by the German type approval authority should be: "e1 10 15 16").

(^{P2}) Sum of the CO₂ emissions savings of each individual eco-innovation.’

ANNEX II

ANNEX VIII

Test Results

(To be completed by the type-approval authority and attached to the vehicle EC type-approval certificate)

In each case, the information must make clear to which variant and version it is applicable. One version may not have more than one result. However, a combination of several results per version indicating the worst case is permissible. In the latter case, a note shall state that for items marked (*) only worst case results are given.

1. Results of the sound level tests

Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable to the approval. In case of a regulatory act with two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Variant/Version:	...	...	...
Moving (dB(A)/E):	...	...	...
Stationary (dB(A)/E):	...	...	...
at (min ⁻¹):	...	...	...

2. Results of the exhaust emission tests

2.1. Emissions from motor vehicles tested under the test procedure for light duty vehicles

Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Fuel(s) ^(a) (diesel, petrol, LPG, NG, ...Bi-fuel: petrol/NG, LPG..., Flex-fuel: petrol/etanol, NG/H2NG...)

2.1.1. Type 1 test ^(b) ^(c) (vehicle emissions in the test cycle after a cold start)

Variant/Version:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NMHC (mg/km)	...	...	...
NO _x (mg/km)	...	...	...
THC + NO _x (mg/km)	...	...	...
Mass of particulate matter (PM) (mg/km)	...	...	...
Number of particles (P) (#/km) ⁽¹⁾	...	...	...

2.1.2. Type 2 test ^(b) ^(c) (emissions data required at type-approval for roadworthiness purposes)

Type 2, low idle test:

Variant/Version:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Engine speed (min ⁻¹)	...	...	...
Engine oil temperature (°C)	...	...	...

Type 2, high idle test:

Variant/Version:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Lambda Value	...	...	...
Engine speed (min ⁻¹)	...	...	...
Engine oil temperature (°C)	...	...	...

2.1.3. Type 3 test (emissions of crankcase gases):

2.1.4. Type 4 test (evaporative emissions): ...g/test

2.1.5. Type 5 test (durability of anti-pollution control devices):

— Ageing distance covered (km)(e.g. 160 000 km):

— Deterioration factor DF: calculated/fixed (²)

— Values:

Variant/Version:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NMHC (mg/km)	...	...	...
NO _x (mg/km)	...	...	...
THC + NO _x (mg/km)	...	...	...
Mass of particulate matter (PM) (mg/km)	...	...	...
Number of particles (P) (#/km) (¹)	...	...	...

2.1.6. Type 6 test (average emissions at low ambient temperatures):

Variant/Version:	...	...	...
CO (g/km)	...	...	...
THC (g/km)	...	...	...

2.1.7. OBD: yes/no (²)

2.2. Emissions from engines tested under the test procedure for heavy-duty vehicles.

Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:...

Fuel(s) (⁴) (diesel, petrol, LPG, NG, ethanol...)

2.2.1. Results of the ESC test (¹) (⁶) (⁷)

Variant/Version:	...	...	...
CO (mg/kWh)	...	...	...
THC (mg/kWh)	...	...	...

NO _x (mg/kWh)	...	...	...
NH ₃ (ppm) ⁽¹⁾	...	...	...
PM mass (mg/kWh)	...	...	...
PM number (#/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...

2.2.2. Result of the ELR test ⁽¹⁾

Variant/Version:	...	...	...
Smoke value: ...m ⁻¹	...	...	...

2.2.3. Result of the ETC test ^(e) ^(f)

Variant/Version:	...	...	...
CO (mg/kWh)	...	...	...
THC (mg/kWh)	...	...	...
NMHC (mg/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...
CH ₄ (mg/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...
NO _x (mg/kWh)	...	...	...
NH ₃ (ppm) ⁽¹⁾	...	...	...
PM mass (mg/kWh)	...	...	...
PM number (#/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...

2.2.4. Idle test ⁽¹⁾

Variant/Version:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Lambda Value ⁽¹⁾	...	...	...
Engine speed (min ⁻¹)	...	...	...
Engine oil temperature (°C)	...	...	...

2.3. Diesel smoke

Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

2.3.1. Results of the test under free acceleration

Variant/Version:	...	...	...
Corrected value of the absorption coefficient (m ⁻¹)	...	...	...
Normal engine idling speed	...	...	...
Maximum engine speed	...	...	...
Oil temperature (min./max.)	...	...	...

3. Results of the CO₂ emission, fuel/electric energy consumption, and electric range tests

Number of the base regulatory act and the latest amending regulatory act applicable to the approval:

3.1. Internal combustion engines, including not externally chargeable hybrid electric vehicles (NOVC) ⁽¹⁾ ^(d)

Variant/Version:	...	...	...
CO ₂ mass emission (urban conditions) (g/km)	...	...	...
CO ₂ mass emission (extra-urban conditions) (g/km)	...	...	...
CO ₂ mass emission (combined) (g/km)	...	...	...
Fuel consumption (urban conditions) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Fuel consumption (extra-urban conditions) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Fuel consumption (combined) (l/100 km) ^(g)	...	...	...

3.2. Externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC) ⁽¹⁾

Variant/Version:	...	...	...
CO ₂ mass emission (Condition A, combined) (g/km)	...	...	...
CO ₂ mass emission (Condition B, combined) (g/km)	...	...	...
CO ₂ mass emission (weighted, combined) (g/km)	...	...	...
Fuel consumption (Condition A, combined) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Fuel consumption (Condition B, combined) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Fuel consumption (weighted, combined) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Electric energy consumption (Condition A, combined) (Wh/km)	...	...	...
Electric energy consumption (Condition B, combined) (Wh/km)	...	...	...
Electric energy consumption (weighted and combined) (Wh/km)	...	...	...
Pure electric range (km)	...	...	...

3.3. Pure electric vehicles ⁽¹⁾

Variant/Version:	...	...	...
Electric energy consumption (Wh/km)	...	...	...
Range (km)	...	...	...

3.4. Hydrogen fuel cell vehicles ⁽¹⁾

Variant/Version:	...	...	...
Fuel consumption (kg/100 km)	...	...	...

4. Results of the tests for vehicles fitted with eco-innovation(s) ^(h1) ^(h2) ^(h3)

Variant/Version ...

Decision approving the eco-innovation ^(h4)	Code of the eco-innovation ^(h5)	1. CO ₂ emissions of the baseline vehicle (g/km)	2. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle (g/km)	3. CO ₂ emissions of the baseline vehicle under type 1 test-cycle ^(h6)	4. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle under type 1 test-cycle (= 3.5.1.3)	5. Usage factor (UF) i.e. temporal share of technology usage in normal operation conditions	CO ₂ emissions savings ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
Total CO ₂ emissions saving (g/km) ^(h7)							...

4.1. General code of the eco-innovation(s) ^(h8)*Explanatory notes*⁽¹⁾ If applicable.⁽²⁾ Delete where not applicable.^(a) When restrictions for the fuel are applicable, indicate these restrictions (e.g. for natural gas the L range or the H range).^(b) For bi fuel vehicles, the table shall be repeated for both fuels.^(c) For flex fuel vehicles, when the test is to be performed on both fuels, according to Figure I.2.4 of Annex I to Regulation (EC) No 692/2008, and for vehicles running on LPG or NG/Biomethane, either bi-fuel or mono-fuel, the table shall be repeated for the different reference gases used in the test, and an additional table shall display the worst results obtained. When applicable, in accordance with sections 1.1.2.4 and 1.1.2.5 of Annex I to Regulation (EC) No 692/2008, it shall be shown if the results are measured or calculated.^(d) Repeat the table for each reference fuel tested.^(e) For Euro VI, ESC shall be understood as WHSC and ETC as WHTC.^(f) For Euro VI, if CNG and LPG fuelled engines are tested on different reference fuels, the table shall be reproduced for each reference fuel tested.^(g) The unit "l/100 km" is replaced by "m³/100 km" for vehicles fuelled with NG and H₂NG, and by "kg/100 km" for vehicles fuelled with hydrogen.^(h) Eco-innovations.^(h1) Repeat the table for each Variant/Version.^(h2) Repeat the table for each reference fuel tested.^(h3) Expand the table if necessary, using one extra row per eco-innovation.^(h4) Number of the Commission Decision approving the eco-innovation.^(h5) Assigned in the Commission Decision approving the eco-innovation.^(h6) If a modelling methodology is applied instead of the type 1 test cycle, this value shall be the one provided by the modelling methodology.^(h7) Sum of the CO₂ emissions savings of each individual eco-innovation.^(h8) (The general code of the eco-innovation(s) shall consist of the following elements each separated by a blank space:

— Code of the approval authority as defined in Annex VII to this Directive,

— Individual code of each eco-innovation fitted in the vehicle, indicated in chronological order of the Commission approval decisions.

E.g. the general code of three eco-innovations approved chronologically as 10, 15 and 16 and fitted to a vehicle certified by the German type approval authority should be: "e1 10 15 16").

ANNEX III

Annexes I and XII to Regulation (EC) No 692/2008 are amended as follows:

(1) Annex I is amended as follows:

(a) the following points 4.3.5, 4.3.5.1 and 4.3.5.2 are inserted:

‘4.3.5. Vehicle fitted with eco-innovations

4.3.5.1. In the case of a vehicle type fitted with one or more eco-innovations, within the meaning of Article 12 of Regulation (EC) No 443/2009 and Implementing Regulation (EU) No 725/2011, the conformity of production shall be demonstrated with respect to the eco-innovations, by performing the tests provided for in the Commission Decision(s) approving the eco-innovation(s) in question.

4.3.5.2. Points 4.3.1., 4.3.2. and 4.3.4 shall apply.’;

(b) in the Appendix 3, the following points 3.5.3, 3.5.3.1, 3.5.3.2 and 3.5.3.3 are inserted:

‘3.5.3. Vehicle fitted with an eco-innovation within the meaning of Article 12 of Regulation (EC) No 443/2009 and Implementing Regulation (EU) No 725/2011: yes/no (*)

3.5.3.1. Type/Variant/Version of the baseline vehicle as defined in Article 5 of Implementing Regulation (EU) No 725/2011 (**)

3.5.3.2. Interactions existing between different eco-innovations: yes/no (*)

3.5.3.3. Emissions data related to the use of eco-innovations (***) (****)

Decision approving the eco-innovation ⁽¹⁾	Code of the eco-innovation ⁽²⁾	1. CO ₂ emissions of the baseline vehicle (g/km)	2. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle (g/km)	3. CO ₂ emissions of the baseline vehicle under type 1 test-cycle ⁽³⁾	4. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle under type 1 test-cycle (= 3.5.1.3)	5. Usage factor (UF) i.e. temporal share of technology usage in normal operation conditions	CO ₂ emissions savings ((1 – 2) – (3 – 4))*5
xxxx/201x ⁽¹⁾							
Total CO₂ emissions saving (g/km) ⁽⁴⁾							

⁽¹⁾ Number of the Commission Decision approving the eco-innovation.

⁽²⁾ Assigned in the Commission Decision approving the eco-innovation.

⁽³⁾ Under agreement of the type-approval authority, if modelling is applied instead of the type 1 test-cycle, this value shall be the one provided by the modelling methodology.

⁽⁴⁾ Sum of the emission s saving of each individual eco-innovation.

(*) Delete where not applicable.

(**) If applicable.

(***) Repeat the table for each reference fuel tested.

(****) Expand the table if necessary, using one extra row per eco-innovation.’;

(c) Addendum to Appendix 4 is amended as follows:

(i) in point 2.1, the table corresponding to the Type 6 test is replaced by the following:

Type 6	CO (g/km)	THC (g/km)
Measured value’		

(ii) point 2.1.1 is replaced by the following:

‘2.1.1. For bi fuel vehicles, the type 1 table shall be repeated for both fuels. For flex fuel vehicles, when the type 1 test is to be performed on both fuels according to Figure I.2.4 of Annex I to Regulation (EC) No 692/2008, and for vehicles running on LPG or NG/Biomethane, either mono fuel or bi fuel, the

table shall be repeated for the different reference gases used in the test, and an additional table shall display the worst results obtained. When applicable, in accordance with sections 1.1.2.4 and 1.1.2.5 of Annex I to Regulation (EC) No 692/2008, it shall be shown if the results are measured or calculated.;

(iii) the following points 2.6 and 2.6.1 are inserted:

‘2.6. Test results of eco-innovations (*) (**)

Decision approving the eco-innovation ⁽¹⁾	Code of the eco-innovation ⁽²⁾	1. CO ₂ emissions of the baseline vehicle (g/km)	2. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle (g/km)	3. CO ₂ emissions of the baseline vehicle under type 1 test-cycle ⁽³⁾	4. CO ₂ emissions of the eco-innovation vehicle under type 1 test-cycle (= 3.5.1.3)	5. Usage factor (UF) i.e. temporal share of technology usage in normal operation conditions	CO ₂ emissions savings ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x							
Total CO ₂ emissions saving (g/km) ⁽⁴⁾							

⁽¹⁾ Number of the Commission Decision approving the eco-innovation.

⁽²⁾ Assigned in the Commission Decision approving the eco-innovation.

⁽³⁾ If modelling is applied instead of the type 1 test-cycle, this value shall be the one provided by the modelling methodology.

⁽⁴⁾ Sum of the emission s saving of each individual eco-innovation.

2.6.1. General code of the eco-innovation(s) (***)

(*) Repeat the table for each reference fuel tested.

(**) Expand the table if necessary, using one extra row per eco-innovation.

(***) The general code of the eco-innovation(s) shall consist of the following elements each separated by a blank space:

- Code of the type approval authority as defined in Annex VII to Directive 2007/46/EC,
 - Individual code of each eco-innovation fitted in the vehicle, indicated in chronological order of the Commission approval decisions.
- E.g. the general code of three eco-innovations approved chronologically as 10, 15 and 16 and fitted to a vehicle certified by the German type approval authority should be: “e1 10 15 16”;

(2) In Annex XII the following point 4 is added:

‘4. TYPE-APPROVAL OF VEHICLES FITTED WITH ECO-INNOVATIONS

4.1. According to Article 11(1) of Implementing Regulation (EU) No 725/2011, a manufacturer that wants to benefit from a reduction of its average specific CO₂ emissions, as result of the savings achieved by one or more eco-innovations fitted in a vehicle, shall apply to an approval authority for an EC type-approval certificate of the vehicle fitted with the eco-innovations.

4.2. The CO₂ emissions savings from the vehicle fitted with eco-innovations shall, for the purpose of type-approval, be determined using the procedure and testing methodology specified in the decision by the Commission approving the eco-innovation, in accordance with Article 10 of Implementing Regulation (EU) No 725/2011.

4.3. The performance of the necessary tests for the determination of the CO₂ emission savings achieved by the eco-innovations, shall be understood without prejudice of the demonstration of compliance of the eco-innovations with the technical prescriptions laid down in Directive 2007/46/EC, if applicable.

4.4. The type-approval shall not be awarded if the eco-innovation vehicle does not show a minimum of 1 g CO₂/km of emissions reduction with respect to the baseline vehicle, as defined in article 5 of Implementing Regulation (EU) No 725/2011.’

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 172/2013**of 26 February 2013****on the removing of certain existing wine names from the register provided for in Council Regulation (EC) No 1234/2007**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾, and in particular Article 118s(3) in conjunction with Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Wine names, which were protected in accordance with Articles 51 and 54 of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽²⁾ and Article 28 of Commission Regulation (EC) No 753/2002 of 29 April 2002 laying down certain rules for applying Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards the description, designation, presentation and protection of certain wine sector products ⁽³⁾, were automatically protected under Regulation (EC) No 1234/2007. Those wine names, ('existing protected wine names'), are listed in the register of protected designations of origin and protected geographical indications for wine established in accordance with Article 118n of Regulation (EC) No 1234/2007, ('the Register').
- (2) In respect of those existing protected wine names, the Member States had to transmit to the Commission by 31 December 2011 the technical files and the national decisions of approval. In accordance with Article 118s(3) of Regulation (EC) No 1234/2007 existing protected wine names, for which no transmission occurred by

that date, are no longer to be protected under that Regulation. Those names should therefore be removed from the Register.

- (3) The removal from the Register should not affect wines which, before the date of entry into force of this Regulation, have been placed on the market or labelled with wine names to be removed from the Register. Marketing of those wines should therefore be allowed until exhaustion of stocks.
- (4) The measure provided for in this Regulation is in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Wine names listed in the Annex to this Regulation, shall be removed from the register established in accordance with Article 118n of Regulation (EC) No 1234/2007.

Article 2

Wines placed on the market or labelled before the date of entry into force of this Regulation, with wine names referred to in Article 1, may be marketed until stocks are exhausted.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 2013.

For the Commission

The President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 118, 4.5.2002, p. 1.

ANNEX

Wine names referred to in Article 1

Country	Names to be removed
Greece	Αδριανή Βίλιτσα Κορωπί Μονεμβασία Παιανία Πλαγιές Πετρωτού Σύρος
Spain	Abanilla
France	Aigues Allier Argens Balmes Dauphinoises Bénovie Bérange Bessan Bigorre Blanquette de Limoux Blanquette méthode ancestrale Bordeaux Côtes de Francs Bordeaux Haut-Benauges Bourbonnais Cassan Caux Cessenon Charente Charentes Maritimes Chaume — Premier Cru des coteaux du Layon Cher Collines de la Moure Comté de Grignan Coteaux de Bessilles Coteaux de Cèze Coteaux de Fontcaude Coteaux de la Cabrerisse Coteaux de l'Ardèche Coteaux de Laurens Coteaux de Miramont Coteaux de Montélimar Coteaux de Murviel Coteaux du Grésivaudan Coteaux du Layon Chaume Coteaux du Littoral Audois Coteaux du Salagou Coteaux du Verdon

Country	Names to be removed
	Coteaux et Terrasses de Montauban
	Coteaux Flaviens
	Côtes de Castillon
	Côtes de Ceressou
	Côtes de Lastours
	Côtes de Monestrac
	Côtes de Pérignan
	Côtes de Prouilhe
	Côtes du Brian
	Côtes du Condomois
	Côtes du Vidourle
	Crépy
	Creuse
	Cucugnan
	Deux-Sèvres
	Dordogne
	Doubs
	Entre-Deux-Mers-Haut-Benauges
	Haute-Garonne
	Hauterive
	Haute-Saône
	Hautes-Pyrénées
	Hauts de Badens
	Indre
	Indre et Loire
	Languedoc Grès de Montpellier
	Languedoc La Clape
	Languedoc Picpoul-de-Pinet
	Languedoc Terrasses du Larzac
	Loir et Cher
	Loire-Atlantique
	Loiret
	Lot et Garonne
	Maine et Loire
	Meuse
	Mont Baudile
	Monts de la Grange
	Néac
	Nièvre
	Petite Crau
	Premières Côtes de Blaye
	Principauté d'Orange
	Pyrénées Orientales
	Pyrénées-Atlantiques
	Sainte Baume
	Sarthe
	Seine et Marne
	Tarn
	Tarn et Garonne

Country	Names to be removed
	Terroirs Landais Touraine Amboise Touraine Azay-le-Rideau Touraine Mestand Val de Cesse Val de Dagne Val de Montferrand Vaunage Vendée Vienne Vins du Thouarsais Vistrenque Volnay Santenots
Italy	Alto Tirino Cagnina di Romagna Condoleo Dolcetto delle Langhe Monregalesi Dolcetto di Dogliani Dolcetto di Dogliani Superiore Donnici Esaro Golfo dei Poeti La Spezia Guardia Sanframondi Malvasia di Cagliari Monica di Cagliari Moscato di Cagliari Pagadebit di Romagna Pietraviva Pollino Romagna Albana spumante Rosso Canosa San Vito di Luzzi Sangiovese di Romagna Sant'Agata de' Goti Solopaca Trebiano di Romagna Valle del Crati Valle Peligna Verbicaro
Luxembourg	Crémant du Luxembourg
Hungary	Alföldi Dél-alföldi Dél-dunántúli Duna melléki Egerszóláti Olaszrizling Észak-dunántúli Nyugat-dunántúli

Country	Names to be removed
	Somlói Arany Somlói Nászéjszakák bora Tisza melléki Tisza völgyi Villányi védett eredetű classicus
Portugal	Moscatel de Setúbal Vinho Espumante Beiras Vinho Regional Beiras
Romania	Cernătești — Podgoria

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 173/2013**of 26 February 2013****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors ⁽²⁾, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the

Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.

- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 February 2013.

*For the Commission,
On behalf of the President,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	IL	82,8
	MA	71,9
	TN	91,2
	TR	107,0
	ZZ	88,2
0707 00 05	EG	191,6
	MA	170,1
	TR	180,4
	ZZ	180,7
0709 91 00	EG	72,9
	ZZ	72,9
0709 93 10	MA	42,1
	TR	138,7
	ZZ	90,4
0805 10 20	EG	49,3
	IL	71,3
	MA	57,7
	TN	53,7
	TR	61,4
	ZZ	58,7
0805 20 10	EG	165,0
	IL	155,4
	MA	102,9
	ZA	73,9
	ZZ	124,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	57,7
	IL	137,9
	MA	118,4
	PK	99,7
	TR	77,7
	US	127,1
	ZA	105,9
	ZZ	103,5
0805 50 10	TR	74,3
	ZZ	74,3
0808 10 80	CN	83,7
	MK	31,3
	US	148,7
	ZZ	87,9
0808 30 90	AR	144,1
	CL	206,9
	CN	84,0
	TR	179,9
	US	187,5
	ZA	111,7
	ZZ	152,4

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

CORRIGENDA**Corrigendum to Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs***(Official Journal of the European Union L 343 of 14 December 2012)*

On page 27, in Annex II, 'Correlation table':

for:

'Article 19(1), point (e)	Article 19(1), point (f)
Article 51(6)	Article 54(1)'

read:

'Article 19(1), point (e)	Article 51(6)
Article 19(1), point (f)	Article 54(1)'

2013 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 300 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 420 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 910 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.

For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>



Publications Office of the European Union
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

EN